

**FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD**  
de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

**EPROPOX FC 15 B**

Versión 6.0 [2.0 SDB ES]      Fecha de revisión 31.10.2014      Fecha de impresión 03.11.2014

**SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa**

**1.1 Identificador del producto**

Nombre comercial : EPROPOX FC 15 B

**1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**

Uso de la sustancia/mezcla : Endurecedor epoxi

**1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**

Compañía	Trelleborg Pipe Seals Duisburg GmbH Dr.-Alfred-Herrhausen-Allee 36 47228 Duisburg Germany
Teléfono	+49 (0) 2065 999-0
Telefax	+49 (0) 2065 999-111
E-mail de contacto	technic.epros@trelleborg.com

**1.4 Teléfono de emergencia** : +49 (0) 2065 999-150

---

**SECCIÓN 2: Identificación de los peligros**

**2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla**

**Clasificación (REGLAMENTO (CE) No 1272/2008)**

Toxicidad aguda, Categoría 4	H302: Nocivo en caso de ingestión.
Toxicidad aguda, Categoría 4	H312: Nocivo en contacto con la piel.
Corrosión cutáneas, Categoría 1B	H314: Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
Sensibilización cutánea, Categoría 1	H317: Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
Toxicidad acuática crónica, Categoría 3	H412: Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

**Clasificación (67/548/CEE, 1999/45/CE)**

Corrosivo	R34: Provoca quemaduras.
Nocivo	R21/22: Nocivo en contacto con la piel y por ingestión.
Sensibilizante	R43: Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

**FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD**  
 de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

**EPROPOX FC 15 B**

Versión 6.0 [2.0 SDB ES]      Fecha de revisión 31.10.2014      Fecha de impresión 03.11.2014

Peligroso para el medio ambiente

R52/53: Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

**2.2 Elementos de la etiqueta**
**Etiquetado (REGLAMENTO (CE) No 1272/2008)**

Pictogramas de peligro :



Palabra de advertencia : Peligro

Indicaciones de peligro	:	H302 + H312	Nocivo en caso de ingestión o en contacto con la piel
		H314	Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
		H317	Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
		H412	Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Consejos de prudencia	:	<b>Prevención:</b>	
		P261	Evitar respirar el polvo/ el humo/ el gas/ la niebla/ los vapores/ el aerosol.
		P273	Evitar su liberación al medio ambiente.
		P280	Llevar guantes/ prendas/ gafas/ máscara de protección.
		<b>Intervención:</b>	
		P303 + P361 + P353	EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitarse inmediatamente las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua o ducharse.
		P305 + P351 + P338	EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.
		P310	Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico.

 Componentes determinantes del peligro para el etiquetado:  
 octahidro-4,7-metano-1H-indenodimetilamina

Phenol, 4,4'-(1-methylethylidene)bis-, polymer with N,N'-bis(2-aminoethyl)-1,2-ethanediamine and (chloromethyl)oxirane

aminas, polietilénpoli-, fracción de trietiléntetramina

2-piperazin-1-iletilamina

**FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD**  
 de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

**EPROPOX FC 15 B**

Versión 6.0 [2.0 SDB ES]      Fecha de revisión 31.10.2014      Fecha de impresión 03.11.2014

**2.3 Otros peligros**

Esta sustancia/mezcla no contiene componentes que se consideren que sean bioacumulativos y tóxicos persistentes (PBT) o muy bioacumulativos y muy persistentes (vPvB) a niveles del 0,1% o superiores.

**SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes**
**3.2 Mezclas**

Naturaleza química : Hetherocyclic and aliphatic amine based mixture

**Componentes peligrosos**

Nombre químico	No. CAS No. CE Número de registro	Clasificación (67/548/CEE)	Clasificación (REGLAMENTO (CE) No 1272/2008)	Concentración (%)
octahidro-4,7-metano-1H-indenodimetilamina	68889-71-4 272-573-7	Xn; R21/22 C; R34 Xi; R43	Acute Tox. 4; H302 Acute Tox. 4; H312 Skin Corr. 1B; H314 Skin Sens. 1; H317	>= 30 - < 50
Phenol, 4,4'-(1-methylethylidene)bis-, polymer with N,N'-bis(2-aminoethyl)-1,2-ethanediamine and (chloromethyl)oxirane	38294-69-8	C; R34 Xn; R21/22 R43 R52/53	Acute Tox. 4; H302 Acute Tox. 4; H312 Skin Corr. 1B; H314 Skin Sens. 1; H317 Aquatic Chronic 3; H412	>= 20 - < 25
alcohol bencílico	100-51-6 202-859-9 01- 2119492630-38	Xn; R20/22	Acute Tox. 4; H332 Acute Tox. 4; H302	>= 12,5 - < 20
aminas, polietilenpoli-, fracción de trietilentetramina	90640-67-8 292-588-2 01- 2119487919-13	Xn; R21 C; R34 Xi; R43 R52/53	Acute Tox. 4; H312 Skin Corr. 1B; H314 Skin Sens. 1; H317 Aquatic Chronic 3; H412	>= 10 - < 12,5
Toluene-4-sulphonic acid, monohydrate	6192-52-5	Xi; R36/37/38	Skin Irrit. 2; H315 Eye Irrit. 2; H319 STOT SE 3; H335	>= 5 - < 7
m-fenilenbis(metilamina)	1477-55-0 216-032-5 01- 2119480150-50	C; R34 R52/53 Xn; R20/22 R43	Acute Tox. 4; H302 Acute Tox. 4; H332 Skin Corr. 1B; H314 Aquatic Chronic 3; H412 Skin Sens. 1B; H317	>= 2,5 - < 3
2-piperazin-1-iletilamina	140-31-8 205-411-0 01- 2119471486-30	C; R34 Xn; R21/22 R43 R52-R53	Acute Tox. 4; H302 Skin Corr. 1B; H314 Skin Sens. 1; H317	>= 2,5 - < 3

**FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD**  
 de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

**EPROPOX FC 15 B**

Versión 6.0 [2.0 SDB ES]      Fecha de revisión 31.10.2014      Fecha de impresión 03.11.2014

			Aquatic Chronic 3; H412 Acute Tox. 3; H311 1; H318	
nafta de bajo punto de ebullición, sin especificar	64742-95-6 265-199-0 01- 2119455851-35	Xn; R65 N; R51/53 R10 R67 R66 Xi; R37	STOT SE 3; H336, H335 Asp. Tox. 1; H304 Aquatic Chronic 2; H411 Flam. Liq. 3; H226	$\geq 0,1$ - $< 0,25$

Para la explicación de las abreviaturas véase la sección 16.

**SECCIÓN 4: Primeros auxilios**
**4.1 Descripción de los primeros auxilios**

- Recomendaciones generales : Mostrar esta ficha de seguridad al doctor que esté de servicio.  
Manténgase caliente y en un lugar tranquilo.  
Quítese inmediatamente la ropa contaminada.
- Si es inhalado : Sacar al aire libre.  
Mantener al paciente en reposo y abrigado.  
En caso de inconsciencia, colocar en posición de recuperación y pedir consejo médico.  
Si los síntomas persisten consultar a un médico.  
En caso de respiración irregular o parada respiratoria, administrar respiración artificial.
- En caso de contacto con la piel : Lávese inmediatamente con jabón y agua abundante.  
NUNCA usar solventes o diluyentes.  
Si esta en ropas, quite las ropas.  
Las quemaduras deben ser tratadas por un médico.
- En caso de contacto con los ojos : Enjuagar inmediatamente con abundante agua, también debajo de los párpados, al menos durante 15 minutos.  
Si persiste la irritación de los ojos, consultar a un especialista.  
Si es fácil de hacerlo, quitar los lentes de contacto, si están puestos.
- Si es tragado : No provocar el vómito  
Si una persona vomita y está echada boca arriba, se la debe girar a un lado.  
Llame inmediatamente al médico.  
Administrar pequeñas cantidades de agua.

**4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

- Síntomas : efectos corrosivos  
Quemado

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

## EPROPOX FC 15 B

Versión 6.0 [2.0 SDB ES]      Fecha de revisión 31.10.2014      Fecha de impresión 03.11.2014

### 4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento : No hay información disponible.

## SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

### 5.1 Medios de extinción

Medios de extinción apropiados : Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>)  
Espuma  
Polvo seco  
Niebla de agua

Medios de extinción no apropiados : Ninguna conocida.

### 5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Peligros específicos en la lucha contra incendios : La presión en los contenedores sellados puede aumentar debido a la influencia del calor.  
Enfriar los contenedores cerrados expuestos al fuego con agua pulverizada.  
Productos de descomposición peligrosos formados en condiciones de incendio.

### 5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios : En caso de fuego, protéjase con un equipo respiratorio autónomo. Utilícese equipo de protección individual.

Otros datos : En caso de incendio o de explosión, no respire los humos.  
Usar medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias del local y a sus alrededores.  
Evacuar inmediatamente el personal hacia una zona de seguridad.  
Impedir la contaminación de las aguas superficiales o subterráneas por el agua que ha servido a la extinción de incendios.

## SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

### 6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Precauciones personales : Consultar las medidas de protección en las listas de las secciones 7 y 8.  
Evacuar el personal a zonas seguras.  
Utilícese equipo de protección individual.  
Asegúrese una ventilación apropiada.  
Informar las autoridades responsables en caso de fuga de gases, o de entrada en los canales, suelos o alcantarillados.

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

## EPROPOX FC 15 B

Versión 6.0 [2.0 SDB ES]      Fecha de revisión 31.10.2014      Fecha de impresión 03.11.2014

### 6.2 Precauciones relativas al medio ambiente

- Precauciones relativas al medio ambiente :
- No permita la descarga incontrolada de productos al medio ambiente.
  - Intentar evitar que el material penetre en los desagües o en las tuberías.
  - Las autoridades locales deben de ser informadas si los derrames importantes no pueden ser contenidos.

### 6.3 Métodos y material de contención y de limpieza

- Métodos de limpieza :
- Recojer con un producto absorbente inerte (por ejemplo, arena, diatomita, fijador de ácidos, fijador universal, serrín). Contener del derrame y recogerlo con material absorbente que no sea combustible (p. ej. arena, tierra de diatomeas, vermiculita) y depositarlo en un recipiente para su eliminación de acuerdo con la legislación local y nacional (ver sección 13).
  - Recorger y traspasar correctamente en contenedores etiquetados.

### 6.4 Referencia a otras secciones

- Equipo de protección individual, ver sección 8.

## SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

### 7.1 Precauciones para una manipulación segura

- Consejos para una manipulación segura :
- Disponer de la suficiente renovación del aire y/o de extracción en los lugares de trabajo.
  - No respirar vapores o niebla de pulverización.
  - Evitar la inhalación, ingestión y el contacto con la piel y los ojos.
  - Llevar equipo de protección individual.
  - Las personas con antecedentes de problemas de sensibilización de la piel o asma, alergias, enfermedades respiratorias crónicas o recurrentes, no deben ser empleadas en ningún proceso en el cual esta mezcla se esté utilizando.
- Indicaciones para la protección contra incendio y explosión :
- Mantener apartado de las llamas abiertas, de las superficies calientes y de los focos de ignición.
- Medidas de higiene :
- Suministrar ventilación adecuada. Lavar las manos y la cara antes de los descansos e inmediatamente después del manejo del producto.

### 7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

- Exigencias técnicas para almacenes y recipientes :
- Cerrar los recipientes herméticamente y mantenerlos en lugar seco, fresco y bien ventilado. Guardar en contenedores etiquetados correctamente. Para mantener la calidad del producto, no almacenar al calor o a la luz directa de sol.
- Información complementaria sobre las condiciones de :
- Proteger de la humedad.

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

## EPROPOX FC 15 B

Versión 6.0 [2.0 SDB ES]      Fecha de revisión 31.10.2014      Fecha de impresión 03.11.2014

almacenamiento

Indicaciones para el almacenamiento conjunto : Mantener alejado de isocianados.  
No almacenar conjuntamente con ácidos.  
Consérvese lejos de agentes oxidantes.

Otros datos : Estable en condiciones de temperatura ambiente normal y presión.

### 7.3 Usos específicos finales

Usos específicos : Consulte las directrices técnicas para el uso de esta sustancia/mezcla.

## SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

### 8.1 Parámetros de control

No contiene sustancias con valores límites de exposición profesional.

#### Nivel sin efecto derivado (DNEL) de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006:

alcohol bencílico : Uso final: Trabajadores  
Vía de exposición: Inhalación  
Efectos potenciales sobre la salud: Exposición a corto plazo,  
Efectos sistémicos  
Valor: 450 mg/m<sup>3</sup>  
Uso final: Trabajadores  
Vía de exposición: Inhalación  
Efectos potenciales sobre la salud: Exposición a largo plazo,  
Efectos sistémicos  
Valor: 90 mg/m<sup>3</sup>  
Uso final: Trabajadores  
Vía de exposición: Contacto con la piel  
Efectos potenciales sobre la salud: Exposición a corto plazo,  
Efectos sistémicos  
Valor: 47 mg/kg  
Uso final: Trabajadores  
Vía de exposición: Contacto con la piel  
Efectos potenciales sobre la salud: Exposición a largo plazo,  
Efectos sistémicos  
Valor: 9,5 mg/kg  
Uso final: Consumidores  
Vía de exposición: Ingestión  
Efectos potenciales sobre la salud: Exposición a corto plazo,  
Efectos sistémicos  
Valor: 25 mg/kg  
Uso final: Consumidores  
Vía de exposición: Ingestión  
Efectos potenciales sobre la salud: Exposición a largo plazo,  
Efectos sistémicos  
Valor: 5 mg/kg  
Uso final: Consumidores  
Vía de exposición: Inhalación  
Efectos potenciales sobre la salud: Exposición a corto plazo,  
Efectos sistémicos

**FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD**  
 de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

**EPROPOX FC 15 B**

Versión 6.0 [2.0 SDB ES]      Fecha de revisión 31.10.2014      Fecha de impresión 03.11.2014

	Valor: 40,55 mg/m <sup>3</sup> Uso final: Consumidores Vía de exposición: Inhalación Efectos potenciales sobre la salud: Exposición a largo plazo, Efectos sistémicos
	Valor: 8,11 mg/m <sup>3</sup> Uso final: Consumidores Vía de exposición: Contacto con la piel Efectos potenciales sobre la salud: Exposición a corto plazo, Efectos sistémicos
	Valor: 28,5 mg/kg Uso final: Consumidores Vía de exposición: Contacto con la piel Efectos potenciales sobre la salud: Exposición a largo plazo, Efectos sistémicos
aminas, polietilenpoli-, fracción de trietilentetramina	Valor: 5,7 mg/kg : Uso final: Trabajadores Vía de exposición: Contacto con la piel Efectos potenciales sobre la salud: A largo plazo - efectos sistémicos
	Valor: 0,57 mg/kg Uso final: Trabajadores Vía de exposición: Inhalación Efectos potenciales sobre la salud: A largo plazo - efectos sistémicos
	Valor: 1 mg/m <sup>3</sup> Uso final: Uso por el consumidor Vía de exposición: Contacto con la piel Efectos potenciales sobre la salud: A largo plazo - efectos sistémicos
	Valor: 0,25 mg/kg Uso final: Consumidores Vía de exposición: Inhalación Efectos potenciales sobre la salud: A largo plazo - efectos sistémicos
2-piperazin-1-iletilamina	Valor: 0,29 mg/m <sup>3</sup> : Uso final: Trabajadores Vía de exposición: Contacto con la piel Efectos potenciales sobre la salud: Exposición a corto plazo, Efectos sistémicos
	Valor: 20 mg/kg Uso final: Trabajadores Vía de exposición: Contacto con la piel Efectos potenciales sobre la salud: Exposición a corto plazo, Efectos locales
	Valor: 0,04 mg/cm <sup>2</sup> Uso final: Trabajadores Vía de exposición: Contacto con la piel Efectos potenciales sobre la salud: A largo plazo - efectos sistémicos
	Valor: 3,3 mg/kg Uso final: Trabajadores Vía de exposición: Inhalación Efectos potenciales sobre la salud: A largo plazo - efectos sistémicos
	Valor: 3,6 mg/m <sup>3</sup>



**FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD**  
 de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

**EPROPOX FC 15 B**

Versión 6.0 [2.0 SDB ES]      Fecha de revisión 31.10.2014      Fecha de impresión 03.11.2014

	Uso final: Trabajadores Vía de exposición: Contacto con la piel Efectos potenciales sobre la salud: A largo plazo - efectos locales Valor: 0,006 mg/cm <sup>2</sup> Uso final: Consumidores Vía de exposición: Contacto con la piel Efectos potenciales sobre la salud: Exposición a corto plazo, Efectos sistémicos Valor: 10 mg/kg Uso final: Consumidores Vía de exposición: Inhalación Efectos potenciales sobre la salud: Exposición a corto plazo, Efectos sistémicos Valor: 5,3 mg/m <sup>3</sup> Uso final: Consumidores Vía de exposición: Ingestión Efectos potenciales sobre la salud: Exposición a corto plazo, Efectos sistémicos Valor: 1,5 mg/kg Uso final: Trabajadores Vía de exposición: Inhalación Efectos potenciales sobre la salud: Exposición a corto plazo, Efectos sistémicos Valor: 21,4 mg/m <sup>3</sup> Uso final: Consumidores Vía de exposición: Contacto con la piel Efectos potenciales sobre la salud: Exposición a corto plazo, Efectos locales Valor: 0,02 mg/cm <sup>2</sup> Uso final: Consumidores Vía de exposición: Contacto con la piel Efectos potenciales sobre la salud: A largo plazo - efectos sistémicos Valor: 1,7 mg/kg Uso final: Consumidores Vía de exposición: Inhalación Efectos potenciales sobre la salud: A largo plazo - efectos sistémicos Valor: 0,9 mg/m <sup>3</sup> Uso final: Consumidores Vía de exposición: Ingestión Efectos potenciales sobre la salud: A largo plazo - efectos sistémicos Valor: 0,3 mg/kg Uso final: Consumidores Vía de exposición: Contacto con la piel Efectos potenciales sobre la salud: A largo plazo - efectos locales Valor: 0,003 mg/cm <sup>2</sup> :    Uso final: Trabajadores Vía de exposición: Contacto con la piel Efectos potenciales sobre la salud: Exposición a largo plazo, Efectos sistémicos Valor: 25 mg/kg Uso final: Trabajadores
nafta de bajo punto de ebullición, sin especificar	

**FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD**  
 de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

**EPROPOX FC 15 B**

Versión 6.0 [2.0 SDB ES]      Fecha de revisión 31.10.2014      Fecha de impresión 03.11.2014

Vía de exposición: Inhalación  
 Efectos potenciales sobre la salud: Exposición a largo plazo,  
 Efectos sistémicos  
 Valor: 150 mg/m<sup>3</sup>  
 Uso final: Consumidores  
 Vía de exposición: Contacto con la piel  
 Efectos potenciales sobre la salud: Exposición a largo plazo,  
 Efectos sistémicos  
 Valor: 11 mg/kg  
 Uso final: Consumidores  
 Vía de exposición: Inhalación  
 Efectos potenciales sobre la salud: Exposición a largo plazo,  
 Efectos sistémicos  
 Valor: 32 mg/m<sup>3</sup>  
 Uso final: Consumidores  
 Vía de exposición: Ingestión  
 Efectos potenciales sobre la salud: Exposición a largo plazo,  
 Efectos sistémicos  
 Valor: 11 mg/kg

**Concentración prevista sin efecto (PNEC) de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006:**

alcohol bencílico	:	Agua dulce Valor: 1 mg/l Agua de mar Valor: 0,1 mg/l Sedimento de agua dulce Valor: 5,27 mg/kg Sedimento marino Valor: 0,527 mg/kg Suelo Valor: 0,456 mg/kg Planta de tratamiento de aguas residuales Valor: 39 mg/l Intermittent releases Valor: 2,3 mg/l
aminas, polietilenpoli-, fracción de trietilentetramina	:	Planta de tratamiento de aguas residuales Valor: 4,25 mg/l Agua dulce Valor: 0,135 mg/l Sedimento de agua dulce Valor: 2,08 mg/kg Agua de mar Valor: 0,0027 mg/l Sedimento marino Valor: 0,123 mg/kg Suelo Valor: 1,67 mg/kg
2-piperazin-1-iletilamina	:	Agua dulce Valor: 0,058 mg/l Agua de mar Valor: 0,0058 mg/l Intermittent releases Valor: 0,58 mg/l Sedimento de agua dulce Valor: 215 mg/kg Sedimento marino

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

## EPROPOX FC 15 B

Versión 6.0 [2.0 SDB ES]      Fecha de revisión 31.10.2014      Fecha de impresión 03.11.2014

Valor: 21,5 mg/kg  
Suelo  
Valor: 42,9 mg/kg  
Planta de tratamiento de aguas residuales  
Valor: 250 mg/l

### 8.2 Controles de la exposición

#### Disposiciones de ingeniería

Sistema eficaz de ventilación por extracción  
ventilación eficaz en todas las áreas de proceso

#### Protección personal

- Protección de los ojos : Gafas de seguridad con protecciones laterales conformes con la EN166  
No use lentes de contacto.  
Asegúrese de que las estaciones de lavado de ojos y las duchas de seguridad estén localizadas cerca del sitio de trabajo.
- Protección de las manos  
Material : Guantes resistentes a productos químicos hechos de goma de butilo o goma de nitrilo de categoría III según el EN 374.
- Protección de la piel y del cuerpo : Traje protector
- Protección respiratoria : Utilizar un respirador cuando las operaciones practicadas implican una exposición potencial al vapor del producto.  
La clase de filtro para el respirador debe ser adecuado para la concentración máxima prevista del contaminante (gas/vapor/aerosol/particulados) que puede presentarse al manejar el producto. Si se excede esta concentración, se debe utilizar un aparato respiratorio autónomo.  
Respirador con un filtro de vapor (EN 141)
- Medidas de protección : Evítese el contacto con la piel.  
Llevar un equipamiento de protección apropiado.

## SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

### 9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

- Aspecto : líquido
- Color : púrpura
- Olor : amoniacal
- Umbral olfativo : (valor) no determinado
- pH : (valor) no determinado
- Punto de fusión/ punto de congelación : No aplicable

**FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD**  
 de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

**EPROPOX FC 15 B**

Versión 6.0 [2.0 SDB ES]      Fecha de revisión 31.10.2014      Fecha de impresión 03.11.2014

Punto /intervalo de ebullición	: > 150 °C
Punto de inflamación	: 100 °C
Tasa de evaporación	: (valor) no determinado
Límites superior de explosividad	: No aplicable
Límites inferior de explosividad	: No aplicable
Presión de vapor	: No aplicable
Densidad relativa del vapor	: (valor) no determinado
Densidad	: 1,07 g/cm <sup>3</sup> (25 °C)
Densidad aparente	: (valor) no determinado
Solubilidad(es)	
Solubilidad en otros disolventes	: (valor) no determinado
Coefficiente de reparto n-octanol/agua	: Sin datos disponibles
Temperatura de auto-inflamación	: No aplicable
Descomposición térmica	: Método: Sin datos disponibles
Viscosidad	
Viscosidad, dinámica	: 1.000 - 1.500 mPa.s (25 °C)
Viscosidad, cinemática	: (valor) no determinado
Propiedades explosivas	: No aplicable
Propiedades comburentes	: No aplicable

**9.2 Información adicional**

Tensión superficial	: (valor) no determinado
Punto de sublimación	: No aplicable

---

**SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad**
**10.1 Reactividad**

Estable bajo las condiciones de almacenamiento recomendadas.

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

## EPROPOX FC 15 B

Versión 6.0 [2.0 SDB ES] Fecha de revisión 31.10.2014 Fecha de impresión 03.11.2014

### 10.2 Estabilidad química

No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

### 10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas

Reacciones peligrosas : Reacciona con las siguientes sustancias:  
Ácidos  
Agentes oxidantes fuertes

### 10.4 Condiciones que deben evitarse

Condiciones que deben evitarse : No hay descomposición si se utiliza conforme a las instrucciones.

### 10.5 Materiales incompatibles

Materias que deben evitarse : Ácidos fuertes  
Agentes oxidantes fuertes

### 10.6 Productos de descomposición peligrosos

Productos de descomposición peligrosos : Este producto puede liberar lo siguiente:  
Óxidos de nitrógeno (NOx)  
Monóxido de carbono  
Dióxido de carbono (CO2)

## SECCIÓN 11: Información toxicológica

### 11.1 Información sobre los efectos toxicológicos

#### Toxicidad aguda

##### Producto:

Toxicidad oral aguda : Estimación de la toxicidad aguda : 666,81 mg/kg  
Método: Método de cálculo

Toxicidad aguda por inhalación : Estimación de la toxicidad aguda : > 20 mg/l  
Tiempo de exposición: 4 h  
Prueba de atmosfera: vapor  
Método: Método de cálculo

Toxicidad cutánea aguda : Estimación de la toxicidad aguda : 1.769 mg/kg  
Método: Método de cálculo

##### Componentes:

##### **alcohol bencílico:**

Toxicidad aguda por inhalación : CL50 (Rata, machos y hembras): > 4.178 mg/l  
Tiempo de exposición: 4 h  
Prueba de atmosfera: polvo/niebla  
Método: Directrices de ensayo 403 del OECD  
BPL: si

##### **aminas, polietilenpoli-, fracción de trietilentetramina:**

Toxicidad oral aguda : DL50 (Rata, machos y hembras): 1.716 mg/kg  
Método: Directrices de ensayo 401 del OECD

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD  
de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

**EPROPOX FC 15 B**

Versión 6.0 [2.0 SDB ES] Fecha de revisión 31.10.2014 Fecha de impresión 03.11.2014

BPL: si

Toxicidad cutánea aguda : DL50 (Conejo, machos y hembras): 1.465 mg/kg  
Método: Directrices de ensayo 402 del OECD  
BPL: si

**2-piperazin-1-iletilamina:**

Toxicidad oral aguda : DL50 (Rata, macho): 2.097 mg/kg

Toxicidad cutánea aguda : DL50 (Conejo, macho): 866 mg/kg

**nafta de bajo punto de ebullición, sin especificar:**

Toxicidad oral aguda : DL50 (Rata): > 2.000 mg/kg

Toxicidad aguda por inhalación : CL50 (Rata): > 5 mg/l  
Tiempo de exposición: 4 h

Toxicidad cutánea aguda : DL50 (Conejo, machos y hembras): > 3.160 mg/kg  
Método: Directrices de ensayo 402 del OECD

**Corrosión o irritación cutáneas**

**Producto:**

Observaciones: Corrosión/irritación dérmica aguda

**Componentes:**

**alcohol bencílico:**

Especies: Conejo  
Método: Directrices de ensayo 404 del OECD  
Resultado: No irrita la piel  
BPL: si

**aminas, polietilenpoli-, fracción de trietilentetramina:**

Especies: Conejo  
Método: Directrices de ensayo 404 del OECD  
Resultado: Corrosivo  
BPL: si

**2-piperazin-1-iletilamina:**

Especies: Conejo  
Resultado: Corrosivo

**nafta de bajo punto de ebullición, sin especificar:**

Especies: Conejo  
Método: Directrices de ensayo 404 del OECD  
Resultado: No irrita la piel  
BPL: si

**Lesiones o irritación ocular graves**

**Producto:**

Observaciones: Grave irritación de los ojos

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

## EPROPOX FC 15 B

Versión 6.0 [2.0 SDB ES]

Fecha de revisión 31.10.2014

Fecha de impresión 03.11.2014

### **Componentes:**

#### **alcohol bencílico:**

Especies: Conejo

Método: Directrices de ensayo 405 del OECD

Resultado: Irritación ocular

BPL: si

#### **aminas, polietilenpoli-, fracción de trietilentetramina:**

Especies: Conejo

Método: Directrices de ensayo 405 del OECD

Resultado: Riesgo de lesiones oculares graves.

BPL: si

#### **2-piperazin-1-iletilamina:**

Especies: Conejo

Resultado: Riesgo de lesiones oculares graves.

#### **nafta de bajo punto de ebullición, sin especificar:**

Especies: Conejo

Método: Directrices de ensayo 405 del OECD

Resultado: No irrita los ojos

BPL: si

### **Sensibilización respiratoria o cutánea**

### **Producto:**

Observaciones: Sin datos disponibles

### **Componentes:**

#### **aminas, polietilenpoli-, fracción de trietilentetramina:**

Tipo de Prueba: Buehler Test

Especies: Conejillo de indias

Método: Directrices de ensayo 406 del OECD

Resultado: Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

BPL: si

#### **2-piperazin-1-iletilamina:**

Tipo de Prueba: Prueba de Maximización (GPMT)

Vía de exposición: Cutáneo

Especies: Conejillo de indias

Método: Directrices de ensayo 406 del OECD

Resultado: Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

**FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD**  
de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006**EPROPOX FC 15 B**

Versión 6.0 [2.0 SDB ES]      Fecha de revisión 31.10.2014      Fecha de impresión 03.11.2014

**Mutagenicidad en células germinales****Carcinogenicidad****Toxicidad para la reproducción****Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única****Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida****Toxicidad por dosis repetidas****Producto:**

Observaciones: Sin datos disponibles

**Toxicidad por aspiración****Componentes:****nafta de bajo punto de ebullición, sin especificar:**

La sustancia o mezcla se sabe que causa peligro de toxicidad por aspiración para el ser humano o ha de ser considerada como si causara riesgo de toxicidad por aspiración al ser humano.

**Otros datos****Producto:**

Observaciones: Sin datos disponibles

---

**SECCIÓN 12: Información ecológica****12.1 Toxicidad****Producto:**

Toxicidad para los peces : Observaciones: Sin datos disponibles

Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos : Observaciones: Sin datos disponibles

**Componentes:****alcohol bencílico:**

Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos : CE50 (Daphnia magna (Pulga de mar grande)): 230 mg/l  
Tiempo de exposición: 48 h  
Método: OECD TG 202  
BPL: si

Toxicidad para las algas : CE50r (Pseudokirchneriella subcapitata (alga verde)): 770 mg/l  
Tiempo de exposición: 72 h  
Tipo de Prueba: Ensayo estático  
Método: OECD TG 201  
BPL: si

**aminas, polietilenpoli-, fracción de trietilentetramina:**



**FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD**  
 de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

**EPROPOX FC 15 B**

Versión 6.0 [2.0 SDB ES]      Fecha de revisión 31.10.2014      Fecha de impresión 03.11.2014

- Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos : CE50 (Daphnia magna (Pulga de mar grande)): 31,1 mg/l  
 Tiempo de exposición: 48 h  
 Tipo de Prueba: Ensayo estático  
 Método: Directiva 67/548/CEE, Anexo V, C.2.  
 BPL: si
- Toxicidad para las algas : CE50r (Selenastrum capricornutum (algas verdes)): 20 mg/l  
 Tiempo de exposición: 72 h  
 Tipo de Prueba: Ensayo semiestático  
 Método: OECD TG 201  
 BPL: si
- 2-piperazin-1-iletilamina:**
- Toxicidad para los peces : CL50 (Pimephales promelas (Piscardo de cabeza gorda)): 2.190 mg/l  
 Tiempo de exposición: 96 h  
 Tipo de Prueba: Ensayo estático
- Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos : CE50 (Daphnia magna (Pulga de mar grande)): 58 mg/l  
 Tiempo de exposición: 48 h  
 Método: OECD TG 202  
 BPL: si
- Toxicidad para las algas : CE50r (Selenastrum capricornutum (algas verdes)): > 1.000 mg/l  
 Tiempo de exposición: 72 h  
 Método: OECD TG 201  
 BPL: si

**nafta de bajo punto de ebullición, sin especificar:**

- Toxicidad para los peces : LL50 (Pez): 9,2 mg/l  
 Tiempo de exposición: 96 h  
 Método: Directrices de ensayo 203 del OECD  
 BPL: si
- Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos : CE50 (Daphnia magna (Pulga de mar grande)): 3,2 mg/l  
 Tiempo de exposición: 48 h  
 Método: OECD TG 202  
 BPL: si
- Toxicidad para las algas : CE50 (Pseudokirchneriella subcapitata): 2,6 mg/l  
 Tiempo de exposición: 72 h  
 Método: OECD TG 201  
 BPL: si

**12.2 Persistencia y degradabilidad**
**Producto:**

- Biodegradabilidad : Observaciones: Sin datos disponibles

**Componentes:**
**2-piperazin-1-iletilamina:**

- Biodegradabilidad : Resultado: No es fácilmente biodegradable.

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

## EPROPOX FC 15 B

Versión 6.0 [2.0 SDB ES]      Fecha de revisión 31.10.2014      Fecha de impresión 03.11.2014

Método: Directrices de ensayo 301F del OECD  
BPL: si

### nafta de bajo punto de ebullición, sin especificar:

Biodegradabilidad : Resultado: Fácilmente biodegradable.  
Método: Directrices de ensayo 301F del OECD

### 12.3 Potencial de bioacumulación

#### Producto:

Bioacumulación : Observaciones: Sin datos disponibles

#### Componentes:

##### **2-piperazin-1-iletilamina:**

Coefficiente de reparto n-octanol/agua : log Pow: -1,48 (20 °C)

### 12.4 Movilidad en el suelo

#### Componentes:

##### **2-piperazin-1-iletilamina:**

Distribución entre compartimentos medioambientales : Medios:Suelo  
Koc: 37000

### 12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB

#### Producto:

Valoración : Esta sustancia/mezcla no contiene componentes que se consideren que sean bioacumulativos y tóxicos persistentes (PBT) o muy bioacumulativos y muy persistentes (vPvB) a niveles del 0,1% o superiores..

### 12.6 Otros efectos adversos

#### Producto:

Información ecológica complementaria : Observaciones: No se puede excluir un peligro para el medio ambiente en el caso de una manipulación o eliminación no profesional.

## SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

### 13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

Producto : De conformidad con las regulaciones locales y nacionales.  
Contenedor peligroso cuando está vacío.  
No se elimine con los residuos domésticos.  
No mezcle las corrientes de desecho durante la recolección.

Envases contaminados : Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o

**FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD**  
 de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

**EPROPOX FC 15 B**

Versión 6.0 [2.0 SDB ES]      Fecha de revisión 31.10.2014      Fecha de impresión 03.11.2014

eliminación.

**SECCIÓN 14: Información relativa al transporte**
**14.1 Número ONU**

<b>ADR/RID</b>	: UN 2735
<b>IMDG</b>	: UN 2735
<b>IATA</b>	: UN 2735

**14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas**

<b>ADR/RID</b>	: AMINES, LIQUID, CORROSIVE, N.O.S. (octahydro-4,7-methano-1H-indenedimethylamine)
<b>IMDG</b>	: AMINES, LIQUID, CORROSIVE, N.O.S. ( )
<b>IATA</b>	: Amines, liquid, corrosive, n.o.s. ( )

**14.3 Clase(s) de peligro para el transporte**

<b>ADR/RID</b>	: 8
<b>IMDG</b>	: 8
<b>IATA</b>	: 8

**14.4 Grupo de embalaje**

<b>ADR/RID</b>	
Grupo de embalaje	: III
Código de clasificación	: C7
Número de identificación de peligro	: 80
Etiquetas	: 8
<b>IMDG</b>	
Grupo de embalaje	: III
Etiquetas	: 8
EmS Código	: F-A, S-B
<b>IATA</b>	
Instrucción de embalaje (avión de carga)	: 856
Instrucción de embalaje (avión de pasajeros)	: 852
Grupo de embalaje	: III
Etiquetas	: 8

**14.5 Peligros para el medio ambiente**

<b>ADR/RID</b>	
Peligrosas ambientalmente	: no
<b>IMDG</b>	
Contaminante marino	: no

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

## EPROPOX FC 15 B

Versión 6.0 [2.0 SDB ES] Fecha de revisión 31.10.2014 Fecha de impresión 03.11.2014

### 14.6 Precauciones particulares para los usuarios

No aplicable

### 14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

No aplicable al producto suministrado.

## SECCIÓN 15: Información reglamentaria

### 15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

REACH - Restricciones a la fabricación, comercialización y uso de determinadas sustancias, preparados y artículos peligrosos (Anexo XVII) : nafta de bajo punto de ebullición, sin especificar  
xileno, mezcla de isómeros  
acetato de 2-metoxi-1-metiletilo  
tolueno

REACH - Lista de sustancias candidatas que suscitan especial preocupación para su Autorización (artículo 59). : Este producto no contiene sustancias muy preocupantes (Reglamento (CE) No. 1907/2006 (REACH), artículo 57).

REACH - Lista de sustancias sujetas a autorización (Anexo XIV) : No aplicable

Seveso II - Directiva 2003/105/CE por la que se modifica la Directiva 96/82/CE del Consejo relativa al control de los riesgos inherentes a los accidentes graves en los que intervengan sustancias peligrosas

		Cantidad 1	Cantidad 2
13	Productos derivados del petróleo: a) gasolinas y naftas b) querosenos (incluidos carburorreactores) c) gasóleos (incluidos los gasóleos de automoción, los de calefacción y componentes usados en las mezclas de gasóleos comerciales)	2.500 t	25.000 t

### 15.2 Evaluación de la seguridad química

No aplicable

## SECCIÓN 16: Otra información

### Texto completo de las frases R

R10 : Inflamable.  
R20/22 : Nocivo por inhalación y por ingestión.  
R21 : Nocivo en contacto con la piel.  
R21/22 : Nocivo en contacto con la piel y por ingestión.  
R34 : Provoca quemaduras.  
R36/37/38 : Irrita los ojos, la piel y las vías respiratorias.  
R37 : Irrita las vías respiratorias.

**FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD**  
 de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

**EPROPOX FC 15 B**

Versión 6.0 [2.0 SDB ES]      Fecha de revisión 31.10.2014      Fecha de impresión 03.11.2014

- |        |   |
|--------|---|
| R43    | : Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.   |
| R51/53 | : Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático. |
| R52    | : Nocivo para los organismos acuáticos.   |
| R52/53 | : Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático. |
| R53    | : Puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.                                       |
| R65    | : Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.   |
| R66    | : La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.                                   |
| R67    | : La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.  |

**Texto completo de las Declaraciones-H**

- |      |  |
|------|--|
| H226 | : Líquidos y vapores inflamables.  |
| H302 | : Nocivo en caso de ingestión.   |
| H304 | : Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias. |
| H311 | : Tóxico en contacto con la piel.  |
| H312 | : Nocivo en contacto con la piel.  |
| H314 | : Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.               |
| H315 | : Provoca irritación cutánea.  |
| H317 | : Puede provocar una reacción alérgica en la piel.                               |
| H318 | : Provoca lesiones oculares graves.  |
| H319 | : Provoca irritación ocular grave.   |
| H332 | : Nocivo en caso de inhalación.  |
| H335 | : Puede irritar las vías respiratorias.  |
| H336 | : Puede provocar somnolencia o vértigo.  |
| H411 | : Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.           |
| H412 | : Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.           |

**Texto completo de otras abreviaturas**

- |                 |   |
|-----------------|---|
| Acute Tox.      | : Toxicidad aguda   |
| Aquatic Chronic | : Toxicidad acuática crónica                                      |
| Asp. Tox.       | : Peligro de aspiración   |
| Eye Irrit.      | : Irritación ocular   |
| Flam. Liq.      | : Líquidos inflamables  |
| Skin Corr.      | : Corrosión cutáneas  |
| Skin Irrit.     | : Irritación cutáneas   |
| Skin Sens.      | : Sensibilización cutánea   |
| STOT SE         | : Toxicidad específica en determinados órganos - exposición única |

La información proporcionada en esta Ficha de Datos de Seguridad, es la más correcta de que disponemos a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga, y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para dicho material, usado en combinación con otros materiales o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD  
de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

**EPROPOX FC 15 B**

Versión 6.0 [2.0 SDB ES] Fecha de revisión 31.10.2014 Fecha de impresión 03.11.2014